



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

(3953)
Delivery no. / Date: 7196111 / 29.07.2019
Purch. ord. no.: 5500039863
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020568 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 2.663 KG Net weight 2.232 KG Volumes 3,600 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510200912 Clutch Actuator Pump Customer article number: 2510200912Position1	12.000 PC	2.232 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	10 PC	150 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	200 PC	258 KG
900003	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	10 PC	23 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder
terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180738886
5008593419
L. T. MAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 12.000
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 10
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 06/08/19
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

weiß - Exemplar für Absender / blanc - Exemplar pour expéditeur / rosa - Exemplar für Absender / rosa - Exemplar per mittente / pink - Copy for sender / pink - Copy for sender / rosa - Exemplar für Absender / rosa - Exemplar per mittente / pink - Copy for sender / pink - Copy for sender / rosa - Exemplar für Absender / rosa - Exemplar per mittente / pink - Copy for sender / pink - Copy for sender / blau - Exemplar für Empfänger / bleu - Exemplar pour destinataire / blau - Exemplar für Empfänger / blau - Exemplar per destinatario / blue - Copy for consignee / blue - Copy for consignee / blau - Exemplar für Empfänger / blau - Exemplar per destinatario / blue - Copy for consignee / blue - Copy for consignee / grün - Exemplar für Frachtführer / vert - Exemplar pour transporteur / verde - Exemplar für Frachtführer / verde - Exemplar per trasportatore / green - Copy for carrier / green - Copy for carrier / grün - Exemplar für Frachtführer / grün - Exemplar per trasportatore / green - Copy for carrier / green - Copy for carrier

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 19-007463 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna S.p.A. Via Dei Ciclamini 4 40026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays ITALIA		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 30.07.19 Land/Pays Magna PT B.V. & Co. KG Datum/Date Werk Bad Windsheim Legistik Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 13 confirms with its signature in box 2 to have sent the goods in the place of origin by the mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés 1 sm. 210578			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 24 Pal. Gebirgshäuser 60 Pal. Muffen	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 24572 kg	8 Art der Verpackung Mode d'emballage CMR	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport
10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	14 Rückerstattung Remboursement	15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	21 Gut empfangen Réception des marchandises am le 30.07.19	22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbernhaimer Straße 5 91438 Bad Windsheim	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg
24 Gut empfangen Réception des marchandises am le 30.07.19	25 Angaben zur Entladung der Entladung mit Grenzübergängen von bis km	26 Vertragspartner des Frachtführers	27 Amtliches Kennzeichen Kfz HV VA 280 Anhänger LB SC 919
28 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Glitterbox-Palette Einfach-Palette		29 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Glitterbox-Palette Einfach-Palette	
30 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		31 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
32 Benutzte Gen.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	

Best.-Nr. 13109 • Verkehrs-Verlag J. Fischer • Corneliusstr. 49 • 40215 Düsseldorf • Telefon 02 11/991 93-0 • Telefax 02 11/680 15 44 • E-Mail: vf@verkehrs-verlag-fischer.de

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
Die mit fett gedruckten Linien eingekrehten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
1-15 einschließlich y compris et 21+22

Teilgebühren gelten ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben. UN-Nummer, Gefahrgutkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode, Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.411.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'entrevue, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.411.1.